

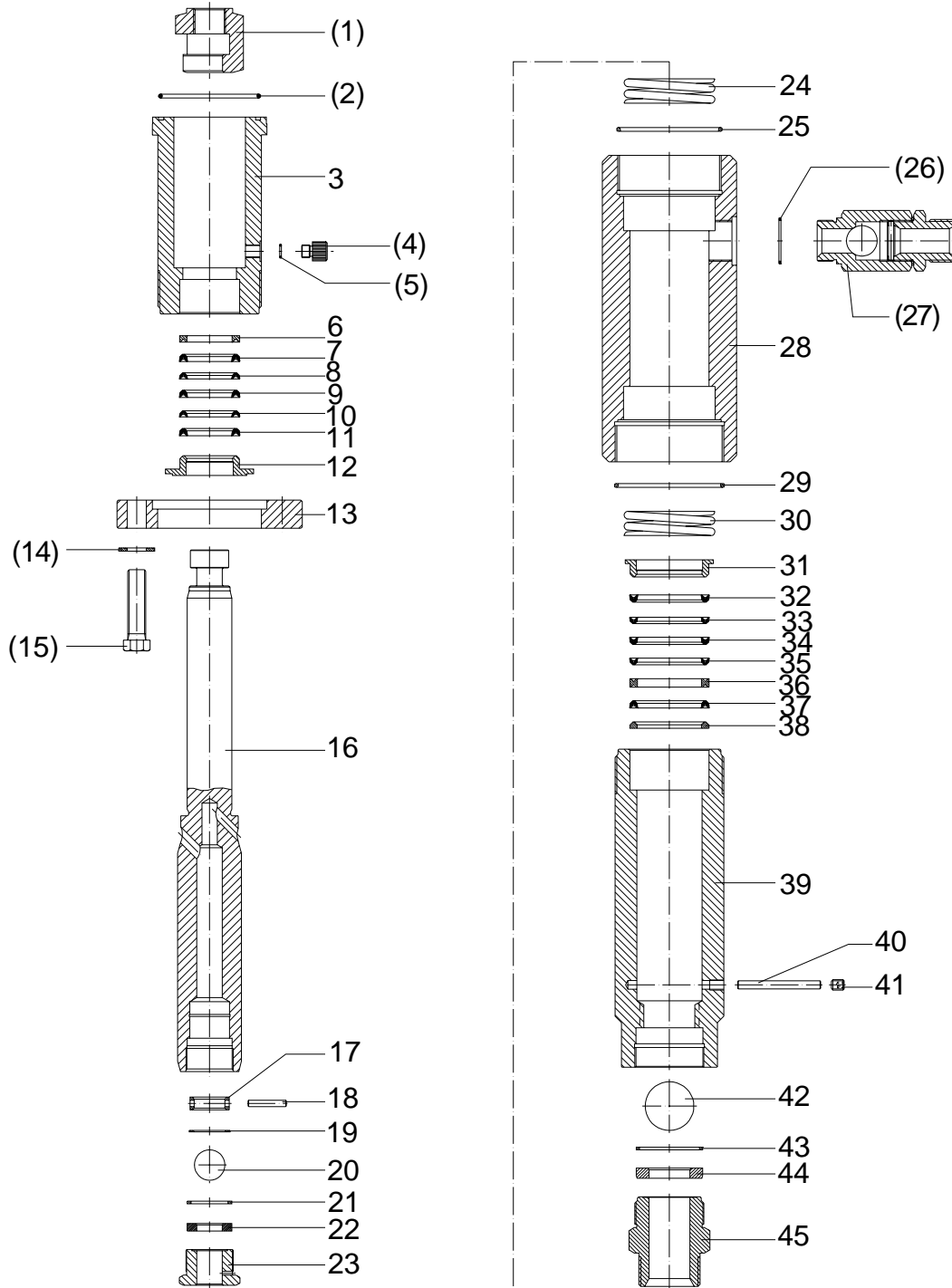
Materialpumpe • Material Pump • Section fluide:

Typ HD 235/120 - N -

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0639242**

Serie • Serie • Série: **000**

Akt.: **02.04**



¹V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de reparation

■ = Sicherungsmittel 50 ml • Engineering adhesive 50 ml • Colle industrielle 50 ml

□ = Schmiermittel (säurefreies Fett) • Lubrication grease (acid-free)

Matière graisse (sans acide)

Best.-Nr. 0000015

Best.-Nr. 0000025

Pos.- Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe • Items marked thus () are not part of assembly shown • Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. • This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without the authorization of WIWA. Unauthorized use is subject to prosecution.

Materialpumpe • Material Pump • Section fluide:

Typ HD 235/120 - N -

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0639242**

Serie • Serie • Série: **000**

Akt.: **02.04**

Pos. Pos. Code	Best.-Nr. Order No. Référence	Stück Pieces Pièce	V ¹ /D ² /R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
(01)	0223506	1		Kupplungsstück	coupling piece	pièce d'accouplement
(02)	0311898	1	D, R	O-Ring	o-ring	joint torique
03	0639238	1		HD.Kopf	high pressure head	tête à haute pression
(04)	0210714	1		Ablaßschraube	draining screw	vis de remplissage
(05)	0310239	1		O-Ring	o-ring	joint torique
06	0210439	1		Sattelring	saddle ring	bague de retenue
	0633859	1	V, R	Manschettensatz, Pos. 7 - 11	packing ring set, pos. 7 - 11	jeu de joints, pos. 7 - 11
07	0627978	1	V, R	Manschette Teflon schwarz	packing ring Teflon black	joint en teflon noir
08	0310425	1	V, R	Manschette Leder	packing ring leather	joint en cuir
09	0627978	1	V, R	Manschette Teflon schwarz	packing ring Teflon black	joint en teflon noir
10	0310425	1	V, R	Manschette Leder	packing ring leather	joint en cuir
11	0627978	1	V, R	Manschette Teflon schwarz	packing ring Teflon black	joint en teflon noir
12	0639241	1		Gegenring	counter ring	bague de retenue
13	0638676	1		Anzugring	connecting ring	bague de montage
(14)	0460036	4		U-Scheibe	washer	rondelle
(15)	0607401	4		Schraube	screw	vis
16	0223247	1	V	Doppelkolben	dual piston	piston double
	0473227	1		Kugelanschlag, Pos. 17 + 18	ball stop, pos. 17 + 18	arrêt de bille, pos. 17 + 18
17	0473235	1		Ring	ring	joint torique
18	0473243	1		Zylinderstift	cylinder pin	goupille cylindrique
19	0473251	1		K-Ring	retaining ring	circlip
20	0615234	1	V, R	Kugel	ball	bille
21	0223255	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
22	0418498	1	V	Ventilplatte	valve plate	plaque de soupape
23	0223263	1		Schraube	screw	vis
24	0639226	1		Druckfeder	spring	ressort
25	0639225	1	D, R	Dichtring	gasket	joint
(26)	0222100	4		Dichtung	gasket	joint
(27)	0639292	1		Rückschlagventil	non return valve	soupape de non-retour
28	0639215	1		Federgehäuse	spring housing	logement de ressort
29	0465755	1	D, R	Dichtring	gasket	joint
30	0639226	1		Druckfeder	spring	ressort
31	0639240	1		Gegenring	counter ring	contre-anneau
	0633860	1	V, R	Manschettensatz, Pos. 32 - 37	packing ring set, pos. 32 - 37	jeu de joints, pos. 32 - 37
32	0632594	1	V, R	Manschette Teflon schwarz	packing ring Teflon black	joint en teflon noir
33	0311073	1	V, R	Manschette Leder	packing ring leather	joint en cuir
34	0632594	1	V, R	Manschette Teflon schwarz	packing ring Teflon black	joint en teflon noir
35	0311073	1	V, R	Manschette Leder	packing ring leather	joint en cuir
36	0223352	1	R	Doppelsattelring	dual saddle ring	bague de retenu double
37	0632594	1	V, R	Manschette Teflon schwarz	packing ring Teflon black	joint en teflon noir
38	0223344	1		Gegenring	counter ring	contre-anneau
39	0639239	1		Druckzylinder	pressure cylinder	cylindre de pression
40	0639224	1		Zylinderstift	cylinder pin	goupille cylindrique
41	0638682	1		Gewindestift	threaded pin	vis sans tête
42	0615226	1	V, R	Kugel	ball	bille
43	0223387	1	D, R	Dichtring	gasket	joint
44	0418501	1	V	Ventilplatte	valve plate	plaque de soupape
45	0639223	1		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle
	0639247	1	R	Reparatursatz	repair kit	jeu de reparation
	0639236	1	D	Dichtungssatz	seal kit	jeu de joints

¹V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de reparation

■ = Sicherungsmittel 50 ml • Engineering adhesive 50 ml • Colle industrielle 50 ml Best.-Nr. 0000015

□ = Schmiermittel (säurefreies Fett) • Lubrication grease (acid-free)

Matière grasse (sans acide)

Best.-Nr. 0000025

Pos.- Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe • Items marked thus () are not part of assembly shown • Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. • This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without the authorization of WIWA. Unauthorized use is subject to prosecution.

Materialpumpe • Material Pump • Section fluide:

Typ HD 235/120 - N -

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0639242**

Serie • Serie • Série: **000**

Akt.: **02.04**

Pos. Pos. Code	Best.-Nr. Order No. Référence	Stück Pieces Pièce	V ¹ /D ² /R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
				optional Manschetten oben	optional packing ring upper	disponible en option joints superieures
	0627978		V	Manschette Teflon, schwarz	packing ring Teflon, black	joints Teflon, noir
	0310425		V	Manschette Leder	packing ring leather	joints cuir
	0310433		V	Manschette Teflon, natur, weiß	packing ring Teflon, natur, white	joints Teflon, blanc
	0632005		V	Manschette PUR, rot	packing ring PUR, red	joints PUR, rouge
	0630665		V	Manschette SDM, grün	packing ring SDM, green	joints SDM, vert
				optional erhältlich Manschetten unten	optional lower packing ring	disponible en option joints inferieures
	0632594		V	Manschette Teflon, schwarz	packing ring Teflon, black	joints Teflon, noir
	0311073		V	Manschette Leder	packing ring leather	joints cuir
	0311081		V	Manschette Teflon, natur, weiß	packing ring Teflon, natur, white	joints Teflon, nature, blanc
	0632300		V	Manschette PUR, rot	packing ring PUR, red	joints PUR, rouge
	0614947		V	Manschette SDM, grün	packing ring SDM, green	joints Teflon, vert
				Werkzeuge für Montage-Demontage ohne Abbildung	not illustrated	sans illustration
(--)	0639793			Einmaulschlüssel für Pos.03 u.39	open-jaw wrench for pos.03 u.39	clé à fourche simple sans pos.03 u.39
(--)	0639794			Einmaulschlüssel für Pos. 28	open-jaw wrench for pos. 28	clé à fourche simple sans pos.28
(--)	0465372			Einmaulschlüssel für Pos. 45	open-jaw wrench for pos. 45	clé à fourche simple sans pos.45
(--)	0465348			Einmaulschlüssel für Pos. 23	open-jaw wrench for pos. 23	clé à fourche simple sans pos.23

¹V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de reparation

■ = Sicherungsmittel 50 ml • Engineering adhesive 50 ml • Colle industrielle 50 ml

□ = Schmiermittel (säurefreies Fett) • Lubrication grease (acid-free)

Matière graisse (sans acide)

Best.-Nr. 0000015

Best.-Nr. 0000025

Pos.- Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe • Items marked thus () are not part of assembly shown • Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. • This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without the authorization of WIWA. Unauthorized use is subject to prosecution.